

Umowa

zawarta w dniu	
pomiędzy	Województwem Śląskim, zwanym w dalszej części „Zamawiającym”
reprezentowanym przez	Zarząd Województwa w osobach:
z siedzibą	przy ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice
a	 zwaną dalej „Zleceniobiorcą”
na podstawie	art. 21 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 756 z późn. zm.).
dotycząca	świadczenia usługi przewodniczącego komisji egzaminacyjnej
osoby nadzorujące realizację umowy ze strony Województwa	Iwona Kiwior - Dyrektor Departamentu Transportu i Drogownictwa

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie przez Zleceniobiorcę usługi przewodniczącego komisji egzaminacyjnej, przeprowadzającej egzaminy dla kierowców przewożących towary niebezpieczne na terenie województwa śląskiego.
2. Dla potrzeb niniejszej umowy, strony ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:
 - a) RODO – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych

i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z 4 maja 2016 r.,

- b) Ustawa PTN - ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 756 z późn. zm.),
- c) Rozporządzenie ws. egzaminów - rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 15 lutego 2012 r. w sprawie egzaminów dla kierowców przewożących towary niebezpieczne (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 356),
- d) Zarządzenie Marszałka – aktualnie obowiązujące Zarządzenie Marszałka Województwa Śląskiego w sprawie wprowadzenia procedury przeprowadzania egzaminu kończącego kurs dla kierowców przewożących towary niebezpieczne.

§ 2

1. W ramach niniejszej umowy Zleceniobiorca zobowiązuje się, w przypadku powołania go przez Marszałka Województwa Śląskiego lub osobę przez niego upoważnioną na przewodniczącego komisji egzaminacyjnej przeprowadzającej egzamin dla kierowców przewożących towary niebezpieczne (ADR), do wykonywania wszystkich niezbędnych czynności związanych z przeprowadzeniem egzaminu kończącego kurs ADR, w tym w szczególności następujących czynności:
 - a) kierowanie pracą komisji egzaminacyjnej, przeprowadzającej egzaminy dla kierowców przewożących towary niebezpieczne na terenie województwa śląskiego,
 - b) pobranie osobiście z Departamentu Transportu i Drogownictwa Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego w Katowicach przy ul. Dąbrowskiego 23, dokumentacji niezbędnej do przeprowadzenia egzaminu (dokument powołania komisji oraz zestaw testów egzaminacyjnych),
 - c) złożenie oświadczenia (wg wzoru określonego w aktualnym Zarządzeniu Marszałka) odnośnie spełniania wymogów wynikających z ustawy PTN,
 - d) przeprowadzenie egzaminu razem z członkiem komisji, zgodnie z § 5 procedury przeprowadzania egzaminu kończącego kurs dla kierowców przewożących towary niebezpieczne stanowiącej załącznik nr 1 do Zarządzenia Marszałka
 - e) sporządzenie protokołu zawierającego wykaz kierowców, którzy uzyskali pozytywny wyniki egzaminu,
 - f) przekazanie osobiście, w terminie 3 dni od dnia przeprowadzenia egzaminu, pełnej dokumentacji z egzaminu do siedziby Departamentu Transportu i Drogownictwa Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego w Katowicach przy ul. Dąbrowskiego 23, pokój 5.07.
2. W przypadku zaistnienia uzasadnionego braku możliwości przeprowadzenia egzaminu kończącego kurs ADR, Zleceniobiorca jest zobowiązany do bezzwłocznego i skutecznego poinformowania o tym fakcie Zleceniodawcy, pisemnie oraz telefonicznie wraz z podaniem ww. przyczyny, nie później

- jednak niż na 3 dni przed terminem egzaminu, w celu umożliwienia powołania innego przewodniczącego.
3. Zleceniobiorca oświadcza, że wszystkie czynności określone w ust. 1 będzie wykonywał rzetelnie, uczciwie, z dochowaniem należytej staranności oraz zgodnie z przepisami ustawy PTN, rozporządzenia ws. egzaminów oraz Zarządzenia Marszałka.
 4. Zleceniobiorca oświadcza, że zobowiązuje się do: przechowywania całej dokumentacji związanej z egzaminem kończącym kurs ADR w sposób uniemożliwiający wgląd osób nieupoważnionych, wykorzystania tej dokumentacji wyłącznie w celu przeprowadzenia ww. egzaminu, właściwego jej zabezpieczenia od momentu pobrania aż do momentu dostarczenia do Departamentu Transportu i Drogownictwa Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony danych osobowych.
 5. Zleceniobiorca oświadcza, że będzie stosował się do obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych osobowych (RODO) w stosunku do danych zawartych w dokumentacji, o której mowa w ust. 4 i jest świadomy odpowiedzialności karnej za udostępnianie danych osobowych lub umożliwienie dostępu do nich osobom nieupoważnionym. Zleceniobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ww. danych osobowych.
 6. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do wykonania niniejszej umowy, w granicach upoważnienia stanowiącego załącznik nr 1, które zostanie wydane zgodnie z wewnętrznymi procedurami Zleceniodawcy i bieżących poleceń wydawanych przez wyznaczone przez Zleceniodawcę osoby.
 7. Wykonawcy zobowiązują się do złożenia Oświadczenia o odpowiedzialności i poufności, stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej umowy, przed rozpoczęciem realizacji umowy.
 8. Zleceniobiorca jest zobowiązany zgłosić niezwłocznie Zleceniodawcy wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych, jeśli wystąpią.
 9. Zleceniodawca zobowiązuje się do udostępnienia Zleceniobiorcy wszelkiej dokumentacji niezbędnej do przeprowadzenia egzaminu kończącego kurs ADR, jak również do umożliwienia jej złożenia po zakończonym egzaminie w godzinach określonych w Zarządzeniu Marszałka.

§ 3

1. Koszt wynagrodzenia Zleceniobiorcy za przeprowadzenie egzaminu kończącego kurs ADR zgodnie z ustawą z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych ponosi podmiot prowadzący kurs ADR, w którego ośrodku szkolenia przeprowadzono egzamin, w wysokości określonej w rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 15 lutego 2012 r. w sprawie egzaminów dla kierowców przewożących towary niebezpieczne. W celu otrzymania wynagrodzenia Zleceniobiorca odrębnie podpisze stosowną umowę z podmiotem prowadzącym kurs ADR, regulującą tę kwestię.

2. Koszty związane z dojazdem do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, dojazdem na miejsce przeprowadzania egzaminu oraz wszelkie inne ewentualne koszty związane ze swoim uczestnictwem w przeprowadzaniu egzaminów kończących kursy ADR ponosi Zleceniobiorca.
3. Zleceniobiorca oświadcza, że nie będzie domagał się zwrotu jakichkolwiek kosztów związanych z przeprowadzaniem egzaminów kończących kursy ADR od Zleceniodawcy.

§ 4

1. Każda ze stron ma prawo do pisemnego wypowiedzenia umowy z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. Zleceniodawca ma prawo do pisemnego wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym, a w przypadku rażącego naruszenia jej warunków przez Zleceniobiorcę.
3. Za rażące naruszenie warunków umowy uznaje się w szczególności:
 - a) nieprzestrzeganie przez Zleceniobiorcę przepisów w zakresie ochrony danych osobowych RODO, ustawy PTN, rozporządzenia ws. egzaminów oraz Zarządzenia Marszałka,
 - b) nieprzeprowadzenie przez Zleceniobiorcę, w przypadku powołania go przez Marszałka Województwa Śląskiego lub osobę przez niego upoważnioną na przewodniczącego komisji egzaminacyjnej, egzaminu dla kierowców przewożących towary niebezpieczne bez uzasadnionej przyczyny oraz niepoinformowanie Zleceniodawcy o braku możliwości przeprowadzenia egzaminu z przyczyn uzasadnionych, przynajmniej na 3 dni przed terminem egzaminu, w celu umożliwienia powołania innego przewodniczącego.
4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo sądowego dochodzenia odszkodowania lub zadośćuczynienia za wszelkie ewentualne szkody wyrządzone przez Zleceniobiorcę w związku z nieprzestrzeganiem zapisów niniejszej umowy oraz obowiązującego prawa.
5. Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę zawarto w załączniku nr 3 do niniejszej umowy.
6. Zleceniodawca do bieżących kontaktów z Zleceniobiorcą wskazuje: Ewę Baucz i Monikę Chochół – pracowników Departamentu Transportu i Drogownictwa.
7. Zmiana osób, o których mowa w ust. 6, nie stanowi zmiany umowy, wymaga jedynie pisemnego lub mailowego poinformowania drugiej strony.

§ 5

Informacje poufne

1. Każda ze Stron zobowiązuje się traktować jako informacje poufne wszelkie informacje dotyczące drugiej Strony oraz osób przystępujących do egzaminu, uzyskane w związku z zawarciem i realizacją Umowy, niezależnie od sposobu ich wyrażenia (ustne, pisemne, elektroniczne itd.) oraz nośnika, na którym zostały zapisane („Informacje Poufne”).
2. Informacjami Poufnymi będą w szczególności informacje i dokumenty przekazywane przez Zleceniobiorcę w celu wykonywania Umowy, jak również informacje i dokumenty, które znalazły się w posiadaniu drugiej Strony w związku z zawarciem lub wykonywaniem Umowy. Informacjami

Poufnymi są w szczególności dane osób wchodzących w skład komisji egzaminacyjnej, dane osób przystępujących do egzaminu, informacje organizacyjne, informacje dotyczące produktów informatycznych oraz inne informacje o działalności każdej ze Stron.

3. Strony zobowiązane są w szczególności do:
 - 1) nieujawniania i nierozpowszechniania Informacji Poufnych drugiej Strony oraz niewykorzystywania Informacji Poufnych do celów innych niż realizacja Umowy,
 - 2) przechowywania Informacji Poufnych drugiej Strony w sposób uniemożliwiający dostęp do nich osób nieuprawnionych oraz zabezpieczenia Informacji Poufnych drugiej Strony w taki sposób, w jaki Strona zabezpiecza własne tego rodzaju informacje.
4. Informacje Poufne nie będą przez żadną ze Stron ujawniane, rozpowszechniane i udostępniane w jakikolwiek sposób osobom trzecim, bez wyraźniej, uprzedniej zgody drugiej Strony wyrażonej w formie pisemnej.
5. Postanowienia niniejszego paragrafu nie dotyczą informacji, które:
 - 1) są powszechnie znane,
 - 2) zostały uzyskane przez Stronę we własnym zakresie, w sposób nienaruszający postanowień Umowy oraz obowiązujących przepisów prawa,
 - 3) ujawniane są zgodnie z bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa, na podstawie decyzji albo orzeczenia uprawnionego organu publicznego.
6. W wypadku, gdy Strona zostanie zobowiązana nakazem sądu bądź organu publicznego do ujawnienia Informacji Poufnych albo konieczność ich ujawnienia będzie wynikała z przepisów prawa, zobowiązuje się ona niezwłocznie, pisemnie powiadomić o tym fakcie drugą Stronę oraz poinformować odbiorcę Informacji Poufnych o ich poufnym charakterze chyba, że jest to sprzeczne z prawem.
7. Zleceniobiorca może korzystać z Danych Zleceniobiorcy wyłącznie w zakresie koniecznym dla wykonania Umowy.
8. Zobowiązania Stron wynikające z niniejszego paragrafu są bezterminowe i wiążą Strony również w przypadku wykonania, wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.

§ 6

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obydwie strony.
2. Wszystkie zmiany do niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony.

§ 7

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony / określony do dnia

§ 8

Rozstrzygnięcie ewentualnych sporów wynikłych na tle niniejszej umowy należy do sądu powszechnego właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.

§ 9

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego, Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych oraz rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 15 lutego 2012 r. w sprawie egzaminów dla kierowców przewożących towary niebezpieczne.

§ 10

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zlecniodawca

Zlezeniobiorca

Załączniki:

Załącznik nr 1 - Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 2 - Oświadczenie o odpowiedzialności i poufności



Województwo
Śląskie

Załącznik nr 1 do umowy

Załącznik nr 9b do Polityki Ochrony Danych Osobowych (PODO_Z9b)

Urząd Marszałkowski
Województwa Śląskiego
Ul. Ligonía 46
40-037 Katowice

Nr rej.

Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych

Na podstawie art. 29 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. upoważniam z dniem:

.....
imię i nazwisko

do przetwarzania danych osobowych w ramach następujących czynności (procesów):

- Wydawania zaświadczeń ADR

- w zakresie niezbędnym do (uzupełnić zgodnie ze stanem faktycznym np):

- realizacji umowy nr: z dn: zawartej z Województwem Śląskim

Upoważnienie obowiązuje na czas realizacji powyższej umowy.

.....
Podpis Administratora Danych lub
upoważnionej osoby



OŚWIADCZENIE O ODPOWIEDZIALNOŚCI I POUFNOŚCI

1. Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych i sposobów ich zabezpieczeń, również po:
 - a) zakończeniu obowiązywania umowy / wykonywania funkcji / realizacji powierzonych zadań;
 - b) odwołaniu lub wygaśnięciu polecenia lub upoważnienia do ich przetwarzania lub upływie ich ważności;oraz do przestrzegania obowiązujących w Urzędzie zasad, instrukcji i procedur związanych z ochroną danych osobowych w zakresie w jakim zostały mi przedstawione.
2. Stwierdzam własnoręcznym podpisem, że znana jest mi treść:
 - a) rozdziału XXXIII Kodeksu karnego - „Przestępstwa przeciwko ochronie informacji” (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1444, z późn. zm.);
 - b) art. 107 ustawy o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1781).
3. Jestem świadomy(a) odpowiedzialności przewidzianej w wyżej wymienionych przepisach prawa.

.....
*Podpis osoby upoważnionej do przetwarzania
danych osobowych*

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE¹ o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Śląskie, z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonii 46, tel. +48 (32) 20 78 888 (centrala), e-mail: kancelaria@slaskie.pl, www.bip.slaskie.pl.
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: daneosobowe@slaskie.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celach:
 - a) związanych z realizacją umowy świadczenia usługi przewodniczącego komisji egzaminacyjnej;
 - b) archiwizacyjnych;
 - c) mogą być wykorzystywane do celów ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji umowy a także mogą być wykorzystywane w celu zapewnienia bezpieczeństwa sieci, informacji i usług, zgodnie z wewnętrznymi procedurami administratora, w zależności od charakteru umowy.

Podstawami prawnymi przetwarzania danych osobowych w wyżej wymienionych celach są:

- a) zawarta z Panią/Panem umowa (art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia);
 - b) obowiązek prawny ciążyący na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c oraz 9 ust. 2 lit. b rozporządzenia);
 - c) prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora (art. 6 ust. 1 lit. f oraz art. 9 ust. 2 lit. f rozporządzenia);
4. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), operatorom platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej) oraz podmiotom realizującym archiwizację, obsługę teleinformatyczną oraz bankową.

Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 5 lat od momentu zakończenia sprawy.

Po upływie tego okresu akta sprawy będą podlegać ekspertyzie ze względu na ich charakter, treść i znaczenie. Na tej podstawie nastąpić może zmiana okresu przechowywania dokumentacji, włącznie z uznaniem jej za materiały podlegające wieczystemu przechowywaniu w Archiwum Państwowym.

Okres ten może zostać przedłużony w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji umowy.

6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 rozporządzenia) lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu (wobec przetwarzania w zakresie celów objętych prawnie uzasadnionym interesem administratora), prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji umowy zlecenia. Jest Pani/Pan zobowiązany do ich podania, a konsekwencją nie podania danych osobowych będzie nie zawarcie umowy zlecenia lub jej rozwiązanie.
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04. 05. 2016).